



association des études françaises et francophones d'irlande
association for french and francophone studies in ireland
an cumann le léann na fraincise in éirinn

La Perte et la Réparation

XXIe colloque annuel de l'ADEFFI

18-19 octobre 2019, Queen's University Belfast

PROGRAMME

VENDREDI 18 OCTOBRE

Canada Room/Council Chamber, QUB

10h30-11h00 : Accueil, inscriptions, café (Canada Room)

11h00 : Ouverture du colloque (Council Chamber)

James Hanrahan, Président de l'ADEFFI

Prof. Isabel Torres, Director of Research, School of Arts, English and Languages at QUB

11h15-12h45 : Séance première – L'affectivité et la perte (Council Chamber)

Pamela Krause (Sorbonne université): La pensée mise au silence : l'expérience barthésienne du deuil

Enda McCaffrey (Nottingham Trent University): The Eco-poetics of Reparation: Sebald, Darrieussecq and Barthes

Daniele Carluccio (Université de Lausanne): Formalisme et affectivité : Barthes, Didi-Huberman et l'image pathétique

12h45-13h40 : Déjeuner (Canada Room)

13h40-15h10 : Séance 2a – Autobiography and Loss (Council Chamber)

Aileen Reddan (NUI Galway): Illness narratives: Finding a voice and 'Laisser une Trace'

Timo Obergöker (University of Chester): Documenter pour réparer : les nouveaux récits collectifs (Ernaux, Monnin, Jablonka)

Lili Owen Rowlands (University of Cambridge): 'Père, si peu': Irreparable Relations in Sibylle Lacan's *Un père*

13h40-15h10 : Séance 2b – Structure and Loss (Lanyon 0G/074)

Maura Stewart (NUI Galway): Brexit and the French political narrative on the future of the EU

James Patrick Gosling (Galway, Ireland): *Journal intime*: Sally Mara's Deuxième Sexe?

Daniel McAuley (Aston University): *Pas sur Twitter*: loss and resilience in negative *ne*

15h10-15h30 : Pause-café (Canada Room)

15h30-17h00 : Séance 3a – Uncovering Loss (Council Chamber)

Marion Krauthaker (University of Leicester): Le genre dans les écrits de Marie-Aimée Méryville, une auteure oubliée

Jason Hartford (University of Dundee): Whatever happened to queer surrealism?

15h30-17h00 : Séance 3b – Houellebecq and Loss (Lanyon 0G/074)

Maša Uzelac (NUI Galway): National Identity: Revival of the Myth of *Frenchness* in Michel Houellebecq's *Sérotinine*

Françoise Campbell (Royal Holloway, University of London): *Une littérature qui fait mal*: Loss and consolation in Michel Houellebecq's *Sérotinine*

Douglas Morrey (University of Warwick): 'Structure and Suicide: Digression and Depression in Michel Houellebecq's *Sérotinine*'

17h00 : Séance plénière (Council Chamber)

Prof. Alexandre Gefen (CNRS-Université Paris 4) : « Les écritures de la réparation »

18h00-19h00 : Vin d'honneur, sponsorisé par l'Ambassade de France au Royaume-Uni (Naughton Gallery at Queen's)

19h30 : Dîner du colloque au restaurant « Molly's Yard », 1 College Green Mews Botanic Avenue, Belfast, pour les participants ayant choisi cette option dans leur formulaire d'inscription

SAMEDI 19 OCTOBRE

9h00-10h30 : Séance 4a – The French Caribbean (Peter Froggatt Centre 02/011)

Maéva McComb (Queen's University Belfast): L'identité créole : entre perte et négociation

Maeve McCusker (Queen's University Belfast): Losing her head? Joséphine, white Creole identity and the simulacrum of loss

Laura McGinnis (Queen's University Belfast): Loss and Reparation: Trauma and Catharsis in Gisèle Pineau's Fiction

9h00-10h30 : Séance 4b – Devoir de mémoire (Peter Froggatt Centre 02/017)

Gabrielle Parker (Middlesex University): 'The art of losing isn't hard to master' – "Write it!" An examination of Négar Djavadi's *Désorientale*

James Illingworth (University of Leicester): 'J'aimais le merveilleux passionnément': George Sand and Aesthetic Education

Marion Joassin (Académie de Versailles): Réparer la perte de concentration des élèves à l'école, un défi de pleine conscience ?

10h30-11h00 : Pause-café (Foyer, Peter Froggatt Centre)

11h00-13h00 : Séance 5a – Narratives of Loss and Trauma in the French Colonial Republic (Peter Froggatt Centre 02/011)

Mairéad Ní Bhriain (Mary Immaculate College, UL): L'Affaire Djamila Boupacha: Torture and the assertion of the female voice

Cliona Hensey (NUI Galway): Rupture, Reconstruction and the Ambiguity of Return in Alice Zeniter's *L'art de perdre* and Zahia Rahmani's "*Musulman*": *Roman*

Barry Nevin (TU Dublin): Interrogating Gender, Empire and Memory in Jacques Feyder's *Le Grand Jeu* (1934)

Aoife Connolly (TU Dublin): Settling Identity Scores: Nation, Migration, Differentiation and the *Français d'Algérie*

11h00-13h00 : Séance 5b – Religion and Loss (Peter Froggatt Centre 02/017)

Kit Yee Wong (Birkbeck, University of London): From Loss of Faith to Naturalist Reparation: The Mythology of Original Sin in Zola's *La Faute de l'abbé Mouret*

Helen McKelvey (Queen's University Belfast): Speaking for Slaves: Hearing the lost Slave Voice in Sophie Doin

Joanna Poetz (Trinity College Dublin): Les Béatitudes, la perte et la réparation dans un traité vaudois : vers l'édition critique de *Beneuranczas*

Fabrice Roger (University of Bristol): 'Good' and 'Evil' as Established Notions Turned Upside Down by Marc-Édouard Nabe's Analysis of 9/11

13h-14h : Déjeuner (Foyer, Peter Froggatt Centre)

14h00-15h30 : Séance 6a – Despair and Repair (Peter Froggatt Centre 02/011)

Larry Duffy (University of Kent): 'Réparer le temps perdu' chez Proust

Matt Phillips (Royal Holloway, University of London): Stopping Short of Despair or Repair: On Georges Perec's *Un homme qui dort*

Sharon Jones (Stranmillis University College, Belfast): Translating the Heart in Maylis de Kerangal's *Réparant les Vivants* and Christian Boltanski's *Les Archives du Coeur*

14h00-15h30 : Séance 6b – The Aesthetics of Loss (Peter Froggatt Centre 02/017)

Ashley Harris (Queen's University Belfast): From the Spectacle to the Striptease: How Contemporary French Authors Understand the Changing Cultural Value of Literature

Dominique Carlini Versini (University of Limerick): Tout perdre : précarité et spectralité dans *Vernon Subutex* de Virginie Despentes

Julien Feyt (Université de St Etienne): Repeat after me: vers une esthétique de l'échec ?

[6c →]

14h-15h30 : Séance 6c – Creativity and Loss (Peter Froggatt Centre 02/013)

Anne Rainey (Ulster University), Carson as *bricoleur*? Examining the theme of *la perte et la réparation* in Ciaran Carson's translations of Rimbaud and Follain

Julie Crohas Commans (Auburn University, USA): « Je dois vous dire quelque chose » : histoires perdues et fictions réparatrices chez Luc Lang

Geneviève Guetemme (Université d'Orléans): Laetitia Tura - *Je suis pas mort, je suis là - Maroc, Espagne Tunisie* (2007-2012)

15h30-16h : Pause-café (Foyer, Peter Froggatt Centre)

16h00-17h30 : Séance 7a – Responding to Loss (Peter Froggatt Centre 02/011)

Greg Kerr (University of Glasgow): "Dé-monologues": Ghérasim Luca's 'science de la perte du moi'

Áine Larkin (University of Aberdeen): Contemporary French Masculinity, Impairment, and Disability

Julie Rodgers (Maynooth University): Untimely Mourning: Narrating the Loss of a Child in Sophie Daull's *Camille, mon envolée* (2015)

16h00-17h30 : Séance 7b – Forms of Loss (Peter Froggatt Centre 02/017)

Alice Hagopian (University College Cork): « offrir un cercueil de papier » à un être aimé décédé : les autofictions/hypobiographies de Delphine de Vigan et Maria-Mercè Marçal

Béatrice Vernier (Lakehead University, Canada): Décès d'un membre de la fratrie et dynamique familiale

17h45-18h45 : Assemblée générale des membres de l'ADEFI 2019 et clôture du colloque (Peter Froggatt Centre, 02/017)

19h : Dîner à « Bo Tree Kitchen », 65-67 University Avenue, Belfast, pour les participants ayant choisi cette option dans leur formulaire d'inscription

**Nous tenons à remercier
l'Ambassade de France en Irlande,
l'Ambassade de France au Royaume-Uni,
et la School of Arts, English and Languages à QUB
pour leur soutien financier.**



Liberté • Égalité • Fraternité

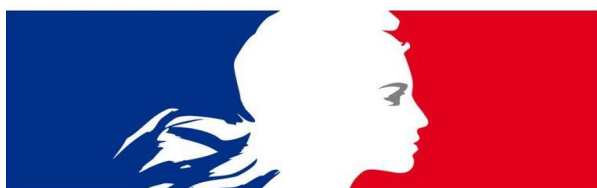
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ambassade de France en Irlande



**QUEEN'S
UNIVERSITY
BELFAST**

FRENCH EMBASSY

— Higher Education —
Research & Innovation Department



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE